

だい 第98話

CLARO,
SE FOR
DE CHÁ.

ENTÃO
DEVEMOS
COMEÇAR
LIMA NOVA
RODADA,
SRTA. KIKI?

BOM!
O MESTRE
E COMPANHIA
FORAM PARA
CASA,

HÃ?

SUAS
ROU-
PAS.

A PRO-
PÓSITO,

VOCÊ TEVE
ALGUM TIPO
DE MISSÃO
SÓ SUA
HOJE?

QUE TIPO
DE PESSOA
TE APRE-
SENTARAM?

... NÃO
PRECISA,
DE VER-
DADE.

AH
...

VOCÊ
PERCE-
BEU.

TENHO
QUE ADI-
VINHAR?

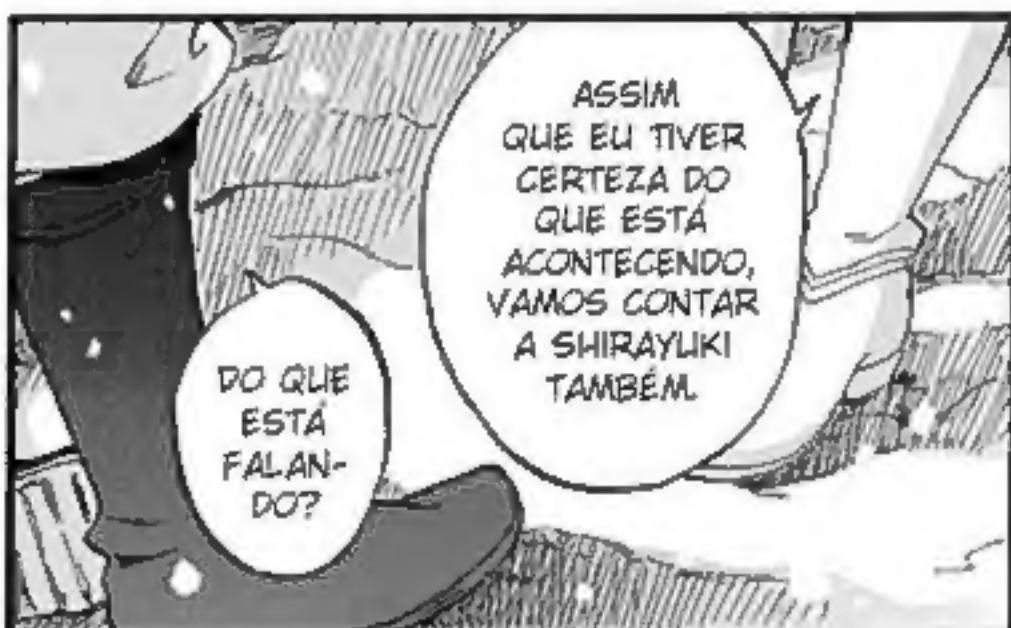
PROVAVEL-
MENTE SÓ
PORQUE VOCÊ
DESVIOU OS
OLHOS.

COMO
SABIA?

ACER-
TOU EM
CHEIO!











SE ESSE É O CASO, ENTÃO PODIA PELO MENOS ME DIZER.

ESTOU NO MEIO DE PENSAR SOBRE MUITAS COISAS.

ESPERA AÍ.



PELO MENOS ME RESPONDA!

PRÍNCIPE ZEN!



NUNCA PENSEI QUE RESOLVER TUDO ISSO ASSIM...



VOU REJEITÁ-LOS, COMO FIZ ATÉ AGORA.



DE AGORA EM DIANTE,

SE OFERECEREM OUTROS CASAMENTOS A VOCÊ, O QUE VAI FAZER?



ATÉ VOCÊ ESTAR DISPOSTO A VER SE CONSEGUE ACHAR ALGUÉM?











Agora.

Vou deixar
Mitsuhide
com você.



EL SEI.



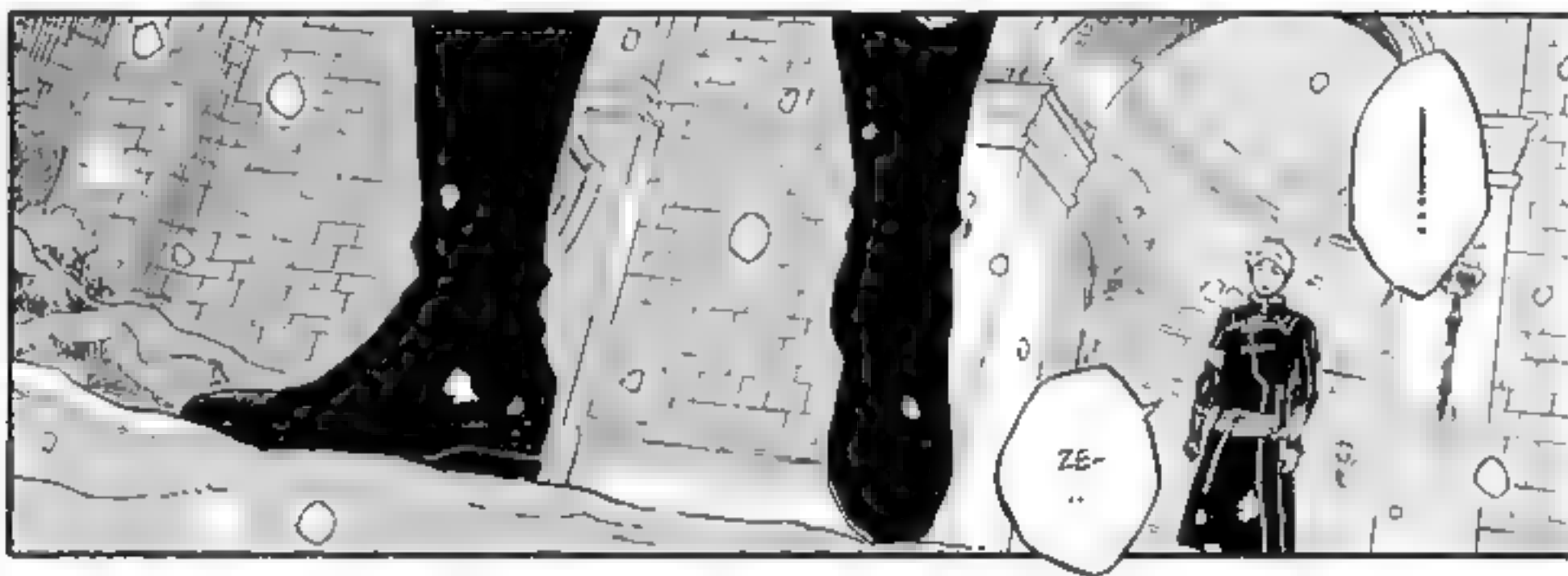
Perma-
neceu em
sua mente
esse tempo
todo?

A memória
de quando
sua espada
foi rouba-
da...



ME
SALVOU.

MAS
VOCÊ
TAMBÉM...





QUE SEM
VOCÊ NÃO
SABERE EM
QUEM CONFIAR,
OLI O QUE
DEVO FAZER?

VOCÊ
AINDA
ACREDITA
...



DEIXE-ME
LHE PER-
GUNTAR
ISSO.



PORQUE A
PARTIR DE
AGORA, NÃO
POSSO VIVER
SÓ PARA SER
PROTEGIDO
POR VOCÊ.



ENTÃO
NÃO HÁ
PROBLEMA
NENHUM,
HÁ?

DE JEITO
NENHUM EU
PENSARIA
ISSO!



TEM
SIM!

PROTEGER
VOCÊ FOI
O PRIMEIRO
JURAMENTO QUE
FIZ QUANDO
APANHEI ESSA
ESPADA!





O QUE
EXATAMENTE
QUER DIZER
QUANDO DIZ
QUE VAI ME
PROTEGER?!

ESTÁ DIZENDO
QUE VAI SE
JOGAR NA FRENTE
DA ESPADA
DE ALGUM
ESTRANHO?!

LOF...

VOCÊ
...

NAO
PRECISA ME
ATACAR TODA
VEZ...



PORQUE
NÃO QUERO
PREOCUPAR
VOCÊS TODOS!



PORQUE
HÁ UM LUGAR
EM QUE QUERO
ESTAR!



VOU ME
DESCULPAR
POR SAIR PARA
LUGARES QUE
ATRAEM PERIGO,
COMO NO INCIDENTE
DE SEREG,

MAS!

O QUE
FOR QUE
ACONTEÇA,

EU
SEMPRE
PLANEJO
DAR UM
JEITO,





赤髪の白雪姫





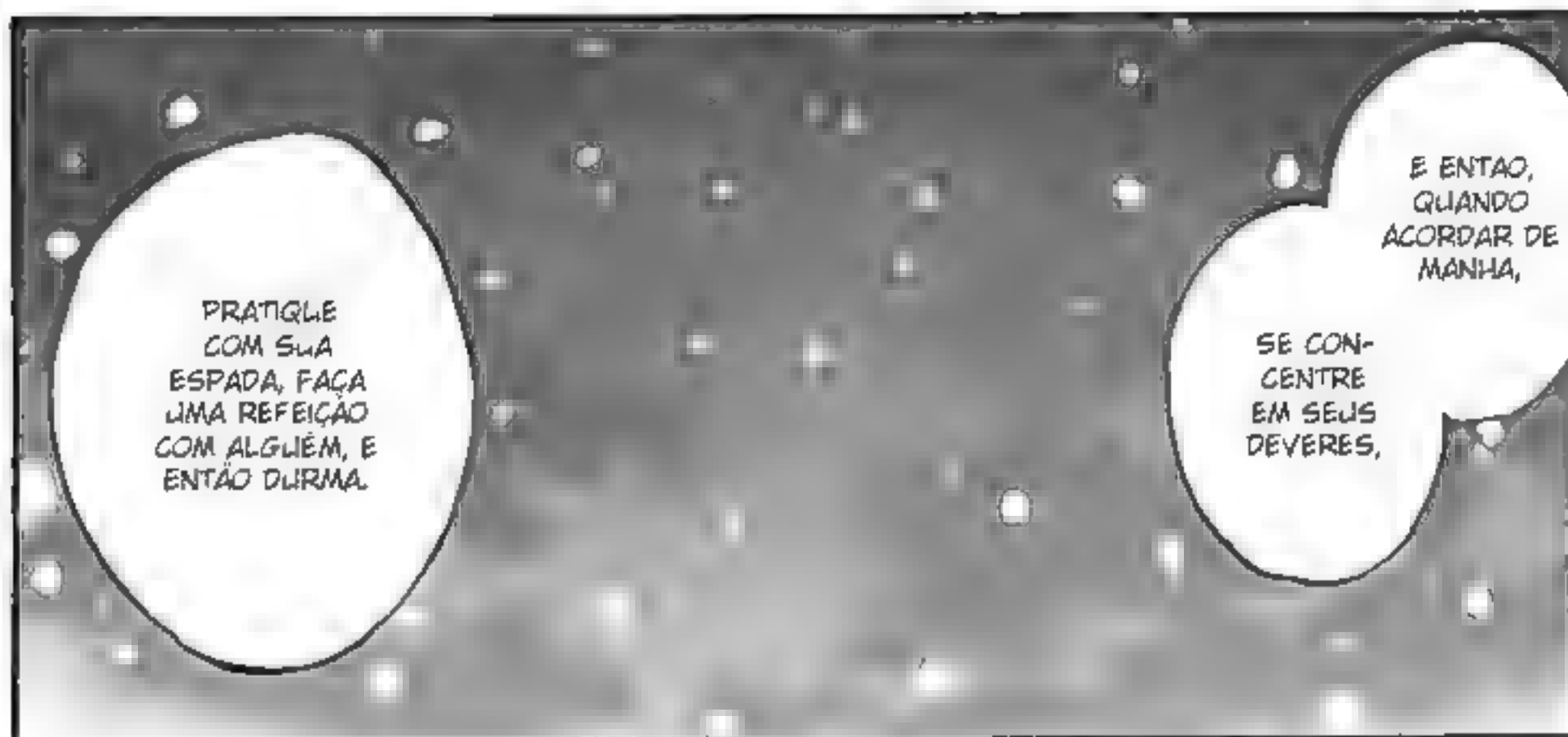
ELE PROVAVEL-
MENTE VAI
RECLAMAR, MAS
VÁ FICAR NO
MESMO QUARTO
QUE OBI.

POR
ENQUANTO,
NÃO PASSE
SUAS NOITES
SOZINHO.



MITSU-
HIDE,

TOME UM
DESCANSO
ADEQUADO.



PRATIQUE
COM SUA
ESPADA, FAÇA
UMA REFEIÇÃO
COM ALGUÉM, E
ENTÃO DURMA.

E ENTÃO,
QUANDO
ACORDAR DE
MANHÃ,

SE CON-
CENTRE
EM SEUS
DEVERES,



AFINAL,

FOI ASSIM
QUE APRENDI
TANTO DE
VOCE.

SE VOCÊ TEM
UM CAMINHO QUE
DECIDIU TRILHAR,
PASSAR SEU TEMPO
ASSIM NÃO SERÁ
UM CICLO SEM
SIGNIFICADO.



...
ME PER-
GUNTARAM
RECENTE-
MENTE

"SEUS
SENTIMENTOS
MAIS IMPOR-
TANTES SÃO
AQUELES QUE
TE FAZEM POR
INTEIRO,"



ZEN,
PARECE
QUE...

VOCE
FICOU MUITO
MAIS FORTE
QUE EU, HEIN?



"QUAL
VOCE ACHA
QUE É MAIS
FORTE?"

"OU
AQUELES
LÁ NO
FUNDO?"



MAS
OLHANDO
PARA MIM
MESMO,
PARECE SER
BEM MAIS
COMPLICADO.

ACHO
QUE O
ÚLTIMO,



... É MES-
MO?

BEM
COMO
EU
PENSEI



NAO FAÇA
AKKI SE
PREOCLPAR
TANTO.
MITSUHIDE.

ELA
PARECIA
SABER O
QUE ESTAVA
ACONTECENDO.



CONDE
SEIRAN.

... QUEM
TE PER-
GUNTOU
ISSO?



"TAM-
BÉM"?

ENTAO
CONDE SEIRAN
TAMBÉM TINHA
COISAS PARA
PENSAR...

HMMM.

赤髪の白雪姫

LEMBRA
COMO
PENSEI QUE
A KIKI ERA UM
HOMEM DA
PRIMEIRA VEZ?

ESSA VISÃO
DELA NÃO DESA-
PARECEU? TIPO,
VOCÊ AINDA A
VE COMO UM
CARA?

NÃO SOU
PAREO PARA
A KIKI.

VOCE
NÃO TEM A
IMPRESSION
QUE EU E A
KIKI SOMOS O
MESMO?

SERÁ
QUE...

É CLARO
QUE DESA-
PARECEU.

AO INVÉS DE
SE PREOCUPAR
COMIGO, DEVERIA SE
PREOCUPAR COM VOCÊ
MESMO QUANDO KIKI
SE CASAR COM O
SR. HISAME.

QUANDO
DISSE "PARE-
CIDOS", NÃO
QUIS DIZER
ALGO ESQUI-
SITO ASSIM...

DE QUAL-
QUER
JEITO,



VOCÊ
VAI SER
TRATADO
COMO UM
ESTRANHO,
MITSURU DE



SÉRIO?



NÃO DISSE,
MAS DUVIDO
MUITO QUE VÁ
ESCOLHER
OUTRA
PESSOA.

A KIKI
DISSE QUE
VÁ SE CASAR
COM O SR.
HISAME?



É CLARO
QUE VAI!

QUANTOS ANOS
ESTEVE AO LADO
DA KIKI SEM
UM PINGO DE
FUTILIDADE, E
AINDA ASSIM FOI
TROCADO POR UM
CASAMENTO!

QUALQUER
HUMANO DO
CASTELO
VÁ FICAR
CONFUSO!

Eu...



É ELA
DISSE
ISSO
MESMO.

FOI NA
ÉPOCA QUE
ELA FICAVA
FRANZENDO A
TESTA PORQUE
VOCÊ A ESTAVA
TRATANDO COMO
SUA FILHA,
HEIN.



ALÉM DISSO,
DESDE O COMEÇO
EU ESTAVA ME
DIZENDO O
TEMPO TODO
PARA TRATÁ-LA
COMO QUALQUER
CAVALEIRO E NÃO
PENSAR NELA
DESSE JEITO!

ELES NÃO
PRECISAM
ENTENDER!

スーパーへの道のりで
往復していると
道路を渡りたい時は
渡りたい感じだと立つと
車が止まってくれる
ルールがあるよう
でした。あざいな。
信号でも渡れます。

横断したい歩行者に
GO GO GO!
5! 4! 3! 2! 1!
とカウントダウンしている
バイクの おやきさんが
いたり。
笑顔で手を振って
おれをしていたりとか
街中が 陽気!

この日は
コテンと寝ました。

〜3日目〜

ホテルの朝ごはん
美味しい!

焼いたトマト

美味しい!

小さい
アップルパイ

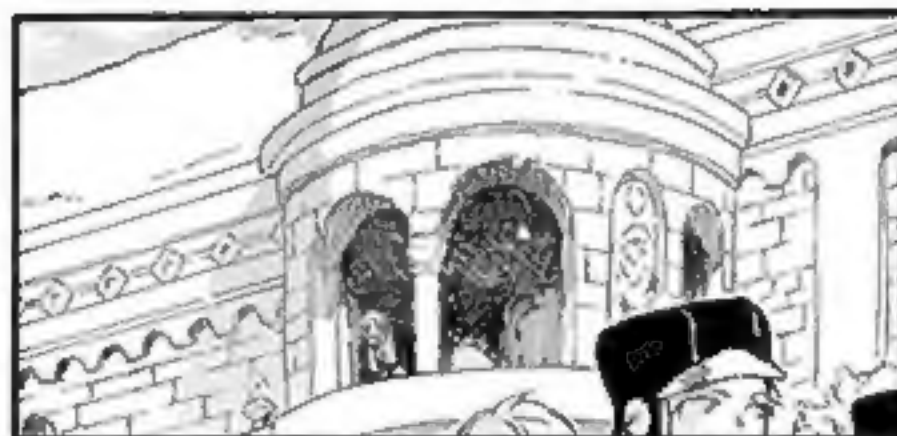
ベーコン
と
ハム料理

緑の
野菜
(おはひ)

スクランブル
エッグ

卵料理はシェフが
好きな焼き方としてくれる
フーナが、あったのが
英語話せない私は
4日間もここに
暮らした





KIKI,



O QUE
É ISSO?

BOM
DIA.

PENSEI QUE
PUDÉS-
SEMOS
COMER
JUNTOS.

CAFÉ DA
MANHÃ.



BOM
DIA.





KIKI,



SIM.

OBI AINDA
ESTÁ DOR-
MINDO.

VOCÊ
DORMIU
BEM?

OUVI
DIZER
QUE ESTÁ
NO QUARTO
DO OBI
AGORA.



OBRIGADO.

SINTO
MUITO POR
TER FEITO
VOCÊ SE
PREOCUPAR.



DE NADA.





MAS PARECE
QUE AGORA
ESTOU CORREN-
DO ATRÁS DAS
COSTAS DE
VOCÊS.

EU...
TENHO O
MAIOR
PORTE
FÍSICO DE
TODOS NÓS,



... VOU
TENTAR.

CONTROLE-SE,
SR. PARCEIRO.



TOSHI WA YUME
[HTTP://WWW.TOSHIWAYUME.COM.BR](http://www.toshiwayume.com.br)

Tradução: Analu
Edição: Rallen
Revisão: Fiori